

Procedura informacyjna – przepisy techniczne

(2004/C 235/02)

Tekst mający znaczenie dla EOG

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, str. 37; Dz.U. L 217 z 5.8.1998, str. 18).

Notyfikacje projektów krajowych przepisów technicznych otrzymane przez Komisję

Pozycja (1)	Tytuł	Koniec trzymiesięcznego okresu status quo (2)
2004/0335/I	Dekret nr 272 z dnia 19 września 2002 r.: „Przepisy wykonawcze do dekretu z mocą ustawy nr 7 z dnia 2 stycznia 1997 r., wprowadzającego normy dyrektywy 93/15/EWG w sprawie harmonizacji przepisów dotyczących wprowadzania do obrotu i kontroli materiałów wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego” – Dyrektywa 2004/57/WE Komisji z dnia 23 kwietnia 2004 r. – Decyzja Komisji z dnia 15 kwietnia 2004 r.: okólnik dotyczący przepisów i ich wykonania	(3)
2004/0364/I	Projekt rozporządzenia ministerialnego wprowadzającego: „Zatwierdzenie technicznych zasad zapobiegania pożarom przy instalacji i działaniu dźwigów w działalności podlegającej kontrolom z zakresu zapobiegania pożarom”	03.12.2004
2004/0365/DK	Obszar graniczny duńskiego radia nr 00 054 dla urządzeń radiowych do radarów krótkiego zasięgu (SRR) w paśmie częstotliwości 77-81 GHz do użytku w pojazdach drogowych	03.12.2004
2004/0366/S	Ustawa o programie racjonalizacji energetycznej	(4)
2004/0367/CZ	Projekt nowelizacji obwieszczenia nr 157/2003 Zb.U. określającego wymagania dotyczące świeżych owoców i warzyw, przetworzonych owoców i warzyw, owoców łupinowych, grzybów, ziemniaków oraz wyrobów ziemniaczanych, jak też inne sposoby ich etykietowania	06.12.2004
2004/0368/CZ	Projekt obwieszczenia w sprawie sposobu etykietowania środków spożywczych i wyrobów tytoniowych	06.12.2004
2004/0369/DK	Zawiadomienia z Zarządu Żegluga Morskiej E, techniczny przepis dotyczący budowy i wyposażenia statków rybackich itp.	07.12.2004
2004/0370/D	Rozporządzenie w sprawie zmiany rozporządzeń dotyczących substancji i preparatów chemicznych (Rozporządzenie w sprawie włókien ceramicznych)	07.12.2004

Pozycja ⁽¹⁾	Tytuł	Koniec trzymiesięcznego okresu status quo ⁽²⁾
2004/0371/NL	Rozporządzenie dotyczące dotacji do usług Kenniswijk [Smart City] w roku 2004	⁽⁴⁾
2004/0372/PL	Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dn. ... 2004 r. w sprawie szczegółowych warunków przyłączenia podmiotów do sieci elektroenergetycznych, ruchu i eksploatacji tych sieci - projekt	09.12.2004
2004/0373/D	Ogólny przepis administracyjny do Rozporządzenia o Europejskim Wykazie Odpadów (Rozporządzenie o wykazie odpadów - AVV) z dnia 10 grudnia 2001 r.	09.12.2004
2004/0374/DK	Nowe rozporządzenia o energii w przepisach dotyczących budownictwa	09.12.2004

⁽¹⁾ Rok – numer identyfikacyjny – Państwo Członkowskie nadsyłające.

⁽²⁾ Okres, w którym projekt nie może zostać przyjęty.

⁽³⁾ Okres status quo nie ma zastosowania, ponieważ Komisja przyjmuje uzasadnienie pilnego przyjęcia podane przez Państwo Członkowskie dokonujące notyfikacji.

⁽⁴⁾ Okres status quo nie ma zastosowania, ponieważ przepisy dotyczą specyfikacji technicznych lub innych wymagań bądź przepisów dotyczących usług, związanych z przepisami podatkowymi lub finansowymi, zgodnie z art. 1 ust. 11 akapitem drugim tiret trzecie dyrektywy 98/34/WE.

⁽⁵⁾ Procedura informacyjna zakończona.

Komisja zwraca uwagę na orzeczenie wydane 30 kwietnia 1996 r. w sprawie CIA Security (C-194/94 – ECR I, str. 2201), w którym Trybunał Sprawiedliwości orzekł, że art. 8 i 9 dyrektywy 98/34/WE (wcześniej 83/189/EWG) należy interpretować w taki sposób, że jednostki mogą powoływać się na nie przed sądami krajowymi, mającymi obowiązek zaniechać stosowania krajowego przepisu technicznego, który nie został notyfikowany zgodnie z dyrektywą.

Orzeczenie to potwierdza komunikat Komisji z 1 października 1986 r. (Dz.U. C 245 z 1.10.1986, str. 4).

W związku z tym niedopełnienie obowiązku notyfikacji powoduje, że odnośne przepisy techniczne nie mogą być stosowane przez sąd, w rezultacie nie mają one mocy obowiązującej w stosunku do jednostek.

Więcej informacji na temat procedury notyfikacji można uzyskać pod adresem:

European Commission
 DG Enterprise, Unit F1
 B-1049 Brussels
 e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Informacje także na stronie internetowej: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Aby uzyskać dalsze informacje na temat notyfikacji, prosimy kontaktować się z krajowymi instytucjami wymienionymi poniżej:

WYKAZ INSTYTUCJI KRAJOWYCH ODPOWIEDZIALNYCH ZA WDRAŻANIE DYREKTYWY 98/34/WE

BELGIA

BELNotif
Qualité et Sécurité
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
 NG III – 4ème étage
 boulevard du Roi Albert II / 16
 B-1000 Bruxelles

Pani Pascaline Descamps
 Tel. (32-2) 206 46 89
 Faks (32-2) 206 57 46
 e-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

e-mail ogólny: belnotif@mineco.fgov.be

Witryna internetowa: <http://www.mineco.fgov.be>

REPUBLIKA CZESKA

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
 Gorazdova 24
 P.O. BOX 49
 CZ-128 01 Praha 2

Pani Helena Fofonková
 Tel. (420) 224 907 125
 Faks (420) 224 907 122
 e-mail: fofonkova@unmz.cz

e-mail ogólny: eu9834@unmz.cz

Witryna internetowa: <http://www.unmz.cz>

DANIA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
 Dahlerups Pakhus
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel. (45) 35 46 66 89 (bezpośredni)
 Faks (45) 35 46 62 03
 e-mail: Pani Birgitte Spühler Hansen – bsh@ebst.dk

Wspólna skrzynka pocztowa dla wiadomości dotyczących zawiadomień – noti@ebst.dk

Witryna internetowa: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

NIEMCY

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
 Referat XA2
 Scharnhorststr. 34–37
 D-10115 Berlin

Pani Christina Jäckel
 Tel. (49-30) 2014 6353
 Faks (49-30) 2014 5379
 e-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Witryna internetowa: <http://www.bmwa.bund.de>

ESTONIA

Ministry of Economic Affairs and Communications
 Harju str. 11
 EE-15072 Tallinn

Pan Margus Alver
 Tel. (372) 6 256 405
 Faks (372) 6 313 660
 e-mail: margus.alver@mkm.ee

e-mail ogólny: el.teavitamine@mkm.ee

GRECJA

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
 Mesogeion 119
 GR-101 92 Athens
 Tel. (30) 210 696 98 63
 Faks (30) 210 696 91 06

ELOT
 Acharnon 313
 GR-111 45 Athens
 Tel. (30) 210 212 03 01
 Faks (30) 210 228 62 19
 e-mail: 83189in@elot.gr

Witryna internetowa: <http://www.elot.gr>

HISZPANIA

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de Asuntos Europeos
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias
Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218
 E-28006 Madrid

Pan Angel Silván Torregrosa
 Tel. (34) 91 379 83 32

Pani Esther Pérez Peláez
 Doradca Techniczny
 e-mail: esther.perez@ue.mae.es
 Tel. (34-91) 379 84 64
 Faks (34-91) 379 84 01
 e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCJA

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)

DiGITIP 5
 12, rue Villiot
 F-75572 Paris Cedex 12

Pani Suzanne Piau
 Tel. (33-1) 53 44 97 04
 Faks (33-1) 53 44 98 88
 e-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Pani Françoise Ouvrard
 Tel. (33-1) 53 44 97 05
 Faks (33-1) 53 44 98 88
 e-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRLANDIA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Pan Tony Losty
Tel. (353-1) 807 38 80
Faks (353-1) 807 38 38
e-mail: tony.losty@nsai.ie

Witryna internetowa: <http://www.nsai.ie>

WŁOCHY

*Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 - Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma*

Pan Vincenzo Correggia
Tel. (39) 06 47 05 22 05
Faks (39) 06 47 88 78 05
e-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pan Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Faks: (39) 06 47 88 77 48
e-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it
e-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Witryna internetowa: <http://www.minindustria.it>

CYPR

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia*

Tel. (357) 22 409313 lub (357) 22 375053
Faks (357) 22 754103

Pan Antonis Ioannou
Tel. (357) 22 409409
Faks (357) 22 754103
e-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Pani Thea Andreou
Tel. (357) 22 409 404
Faks (357) 22 754 103
e-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

e-mail ogólny: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Witryna internetowa: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

ŁOTWA

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification
Internal Market Department of the
Ministry of Economics of the Republic of Latvia
55, Brvibas str.
Riga
LV-1519

Pani Agra Loèmele
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,
SOLVIT and Notification
e-mail: agra.locmele@em.gov.lv
Tel. (371) 7031236
Faks (371) 7280882
e-mail: notification@em.gov.lv

LITWA

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius*

Pani Daiva Lesickiene
Tel. (370) 5 2709347
Faks (370) 5 2709367

e-mail: dir9834@lsd.lt

Witryna internetowa: <http://www.lsd.lt>

LUKSEMBURG

*SEE – Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg*

Pan J.P. Hoffmann
Tel. (352) 46 97 46 1
Faks (352) 22 25 24
e-mail: see.direction@eg.etat.lu

Witryna internetowa: <http://www.see.lu>

WĘGRY

*Hungarian Notification Centre –
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055*

Pan Zsolt Fazekas
e-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel. (36) 1 374 2873
Faks (36) 1 473 1622

e-mail: notification@gkm.hu

Witryna internetowa: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

*Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
MT-Valletta*

Tel. (356) 2124 2420
(356) 2124 3282
Faks (356) 2124 2406

Pani Lorna Cachia
e-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

Witryna internetowa: <http://www.msa.org.mt>

HOLANDIA

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Pan Ebel van der Heide
Tel. (31) 50 5 23 21 34

Pani Hennie Boekema
Tel. (31) 50 5 23 21 35

Pani Tineke Elzer
Tel. (31) 50 5 23 21 33
Faks (31) 50 5 23 21 59

e-mail ogólny: Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Pani Brigitte Wikgolm
Tel. (43-1) 711 00 58 96
Faks (43-1) 715 96 51 lub (43-1) 712 06 80
e-mail: post@tbt.bmwa.gv.at

Witryna internetowa: <http://www.bmwa.gv.at>

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Stosunków Europejskich i Wielostronnych
plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warsaw

Pani Joanna Tomaszewska
Tel. (48-22) 693 54 07

Pani Agata Gągor
Tel. (48-22) 693 56 90
Faks: (48) 693 40 28

e-mail: joanna.tomaszewska@mg.gov.pl

e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALIA

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Pani Cândida Pires
Tel. (351) 21 294 82 36 lub 81 00
Faks (351) 21 294 82 23
e-mail: c.pires@mail.ipq.pt

e-mail ogólny: not9834@mail.ipq.pt

Witryna internetowa: <http://www.ipq.pt>

SŁOWENIA

SIST – Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel. (386) 1 478 3041
Faks (386) 1 478 3098
e-mail: contact@sist.si

Pani Vesna Stražišar

SŁOWACJA

Pani Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel. (421) 2 5249 3521
Faks (421) 2 5249 1050
e-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLANDIA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministerstwo Handlu i Przemysłu)

Adres dla odwiedzających:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
oraz
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Adres pocztowy:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Pan Henri Backman
Tel. (358) 9 1606 36 27
Faks (358) 9 1606 46 22
e-mail: henri.backman@ktm.fi

Pani Katri Amper

e-mail ogólny: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Witryna internetowa: <http://www.ktm.fi>

SZWECJA

Kommerskollegium
(Krajowy Urząd Handlu)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Pani Kerstin Carlsson
Tel. (46-8) 690 48 82 lub (46-8) 690 48 00
Faks (46-8) 690 48 40 lub (46-8) 306 759
e-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

e-mail ogólny: 9834@kommers.se

Witryna internetowa: <http://www.kommers.se>

WIELKA BRYTANIA

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Pan Philip Plumb
Tel. (44-207) 2151488
Faks (44-207) 2151529
e-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
e-mail ogólny: 9834@dti.gsi.gov.uk

Witryna internetowa: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA - ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue de Trèves 74
B-1040 Bruxelles

Pani Adinda Batsleer
Tel. (32-2) 286 18 71
Faks (32-2) 286 18 00
e-mail: aba@eftasurv.int
e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Witryna internetowa: <http://www.eftasurv.int>

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue de Treves 74
B-1040 Bruxelles
Pani Kathleen Byrne
Tel. (32-2) 286 17 34
Faks (32-2) 286 17 42
e-mail: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int
kathleen.byrne@efta.int

Witryna internetowa: <http://www.efta.int>

TURCJA

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvarı n° 36
06510
Emek – Ankara

Pan Saadettin Doğan
Tel. (90-312) 212 58 99
(90-312) 204 81 02
Faks (90-312) 212 87 68
e-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Witryna internetowa: <http://www.dtm.gov.tr>
